



Corona Edition

Wir durchbrechen Grenzen und bilden Freundschaften

We doorbreken grenzen en bouwen vriendschappen

"We missen de Euregionale Logistiekwedstrijd" / "Wir vermissen den euroregionalen Logistikwettbewerb"

Een videointerview met twee Nederlandse mbo-leraren van de opleidingen logistiek van ROC Nijmegen in het Nederlands over hoe het nu met hen gaat in Coronatijd. Zij hebben ook een persoonlijke boodschap in het Duits aan hun Duitse collega's.

Hieronder vindt u een korte samenvatting in het Duits van de film:

Das Video-Interview mit zwei holländische Mbo-Lehrer(-innen) des ROC Nijmegen, die Logistikausbildungen auf Niederländisch halten: Wie läuft es in Coronazeit? Sie haben auch eine persönliche Nachricht auf Deutsch an ihre deutschen Kollegen.

Hier ist eine kurze Zusammenfassung des Films auf Deutsch:

Was hat sich heute im Bildungswesen grundlegend geändert?

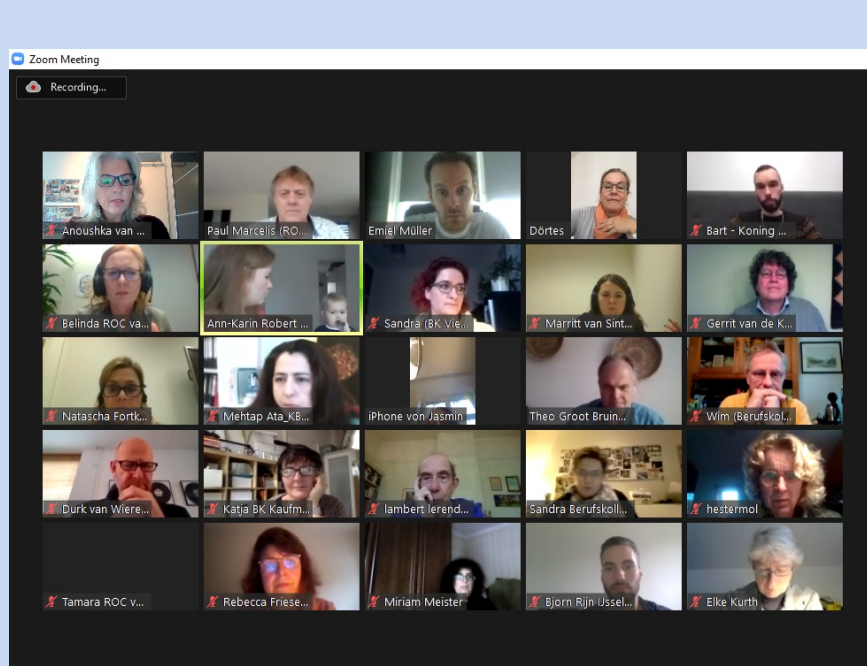
Kerstin Minke: "Alles, was online geht, wird online gemacht! Man hat wenig Kontakt zu Studierenden und Kollegen. Ich verbringe viel Zeit mit meinem PC in der Küche, was mir viel Rückenschmerzen bereitet und ich vermisse den persönlichen Kontakt". Sander Jans: "Dasselbe gilt für mich. Es ist schwierig, die ganze Gruppe online zu motivieren. Man kann nicht über alles und jeden den Überblick behalten. Der Unterricht geht weiter, auch die praktischen Fächer. Jetzt sind es 50% Online- und 50% Präsenzunterricht".

Vermissen Sie den Euroregionalen Logistikwettbewerb?

Beide vermissen den Wettbewerb enorm. Sie vermissen den Kontakt mit Schülern und Lehrern aus einer anderen Kultur, die Freundlichkeit und Abwechslung. Der Wettbewerb ist für sie wie eine grosse internationale Party.



"Internationale uitwisselingsplannen willen we vasthouden" "Wir wollen an den internationalen Austauschplänen festhalten."



Afgelopen week hebben de digitale platforms met Duitse en Nederlandse Berufskollegs/mbo's plaatsgevonden: logistiek, detailhandel, gastronomie, mechatronica en empowerment. Doel was uit te wisselen hoe het onderwijs er nu bij de ander uitziet en ook bespreken welke euregionale uitwisselingsmogelijkheden scholen op dit moment zien.

Docenten waren allereerst erg blij elkaar eindelijk weer te ontmoeten via Zoom na zo'n lange tijd. De docenten deelden met elkaar

hoe hun onderwijs er tijdens Corona nu uit ziet en waar ze tegenaan lopen. De meeste scholen geven aan voor uitwisselingen dit schooljaar nog geen mogelijkheden te zien, ook al zouden ze dit wel graag willen. De scholen willen zeker aan de uitwisselingsplannen vasthouden. "Als het mogelijk is, doen we weer mee. Docenten zijn nu erg druk met de nieuwe ontwikkelingen door Corona. Veel mensen zijn overbelast Er is daardoor geen tijd voor". Het volgende schooljaar hoopt iedereen weer mee te doen als Corona het toelaat. Bas Boerboom van roc Rijn IJssel over Empowerment: "Het uitwisselingsproject van Ler(n)ende Euregio is voor ons een kers op de taart. We vinden het ontzettend jammer dat het dit jaar niet lukt. We gaan wel kijken of een uitwisseling van een dag mogelijk is." Lerende Euregio zal de digitale platforms nogmaals organiseren in januari/februari. Onderling hebben Duitse en Nederlandse scholen tevens afspraken gemaakt om de komende tijd digitaal contact met elkaar te houden. Het platform dat dit jaar nog uitwisselingsmogelijkheden ziet, is mechatronica. Zij proberen op afstand uitwisselingen te organiseren.

Letzte Woche fanden die digitalen Plattformen mit deutschen und niederländischen Berufskollegs und ROC's statt: Logistik, Einzelhandel, Gastronomie, Mechatronik und Empowerment. Ziel war es, Erfahrungen auszutauschen, wie Bildung mit Corona im Nachbarland aussieht, aber auch zu diskutieren, welche euregionalen Austauschmöglichkeiten Schulen jetzt sehen.

Die Lehrerinnen und Lehrer waren zunächst einmal sehr froh, sich nach so langer Zeit endlich wieder über Zoom zu treffen. Der Austausch von Erfahrungen zeigte wie unterschiedlich Unterricht in der Pandemie sein kann.

In Deutschland Präsenzunterricht mit vollen Klassen und in den Niederlanden viel digital und Präsenz mit max. 10 Schülern.

Wir stellten allen die Frage, ob es Raum für Internationalisierung gibt?

Die meisten Schulen geben an, dass sie dafür in diesem Schuljahr keine Möglichkeiten sehen, auch wenn sie es gerne würden. Die Schulen wollen trotzdem an den Austauschplänen festhalten. "Wenn es möglich ist, werden wir wieder teilnehmen. Die Lehrerinnen und Lehrer sind nun sehr mit den neuen Entwicklungen von Corona beschäftigt. Wir haben keine Zeit dafür". Bas Boerboom van Roc Rijn IJssel über Empowerment: "Das Austauschprojekt der Ler(n)ende Euregio ist für uns ein Sahnehäubchen auf dem Kuchen. Wir finden es sehr schade, dass es dieses Jahr nicht klappen wird. Wir wollen deshalb sehen, ob ein Austausch von einem Tag möglich ist". Die Lernende Euregio wird weitere digitale Plattformen im Februar wieder organisieren. Deutsche und niederländische Schulen haben auch Vereinbarungen getroffen, in der kommenden Zeit digital miteinander in Kontakt zu bleiben. Die Plattformen, die in diesem Jahr Austauschmöglichkeiten sieht, ist die Mechatronik. Sie sehen Möglichkeiten, den Austausch aus der Ferne zu organisieren. Generell lautet das Motto für alle Plattformen: Pläne einhalten und in Kontakt bleiben, bis die Corona-Krise vorüber ist.

Noch eine Woche... Nog een week...

2 december: Sind wir mit unserem Empowerment-Projekt der Gewinner des Grenzlandpreises 2020? 2. Dezember 14.00-15.00 Uhr wird es bekannt gegeben. Le(n)ende Euregio ist einer der drei Finalisten. Über diesen Link können Sie der Preisverleihung online beiwohnen: <https://www.mbei.nrw/grenzlandkonferenz>

2. Dezember: Zijn we de winnaar van de Grenslandpreis 2020 met ons Empowermentproject? 2 december van 14.00-15.00 uur wordt het bekend gemaakt. Ler(n)ende Euregio is een van de drie finalisten. U kunt de prijsuitreiking online bijwonen via deze link: <https://www.mbei.nrw/grenzlandkonferenz>

Artikel over Ler(n)ende Euregio in Regio in Bedrijf / Artikel über Ler(n)ende Euroregio in der "Regio in Bedrijf"



"Euroregionale Denkweise entscheidend für Unternehmen in der Grenzregion" (auf Niederländisch)

"Euroregionale mindset crucial voor bedrijven in de grensregio" (in het Nederlands)

Voor iedereen: Euregiomeeting zorg & techniek / Für jeder: Euregiomeeting Pflege & Technik



Lerende Euregio Scheldemond organiseert een digitaal interactief stakeholdersevent op 9 december van 14.00-16.00 uur. Doel: hoe er meer techniek in de Euregio. Deze meeting is voor iedereen toegankelijk die interesse heeft. Spreker is professor dr. in de Gezondheidseconomie Lieven Annemans ("maakt technologie gelukkig?"). Inschrijven kan via: [Euregio Scheldemond](https://www.lerende-euregio.com).

Die Lerende Euregio Scheldemond organiseert am 9. Dezember von 14.00-16.00 Uhr eine digitale interaktive Stakeholder-Veranstaltung. Ziel: wie mehr Technologie im Gesundheitswesen in der Euregio eingesetzt werden kann. Dieses Treffen ist für alle Interessierten offen. Referent ist Professor dr. in Gesundheitsökonomie Lieven Annemans ("Macht Technik glücklich?"). Die Anmeldung ist möglich über: [Euregio Scheldemond](https://www.lerende-euregio.com).

[lerende-euregio.com](https://www.lerende-euregio.com)   



Deze e-mail is verzonden aan {{email}}. • Als u geen nieuwsbrief meer wilt ontvangen, kunt u zich [hier afmelden](#). • U kunt ook uw [gegevens inzien en wijzigen](#). • Voor een goede ontvangst voegt u managementlerendeuregio@gmail.com toe aan uw adresboek.

